Porównanie tłumaczeń Jozuego 8:35

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Nie było ani jednego słowa z tych wszystkich, które przykazał Mojżesz, którego Jozue nie odczytałby wobec całego zgromadzenia Izraela, także wobec kobiet,\* dzieci i przybyszów, którzy wśród nich przebywali.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Wg G: wobec mężczyzn, kobiet. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) przebywali, וְהַּגֵר הַהֹלְֵךּבְקִרְּבָם , l. chodzili. [↑](#footnote-ref-3)